



Rotopresse

ROLLANT

455 UNIWRAP 454 UNIWRAP 455 454

375 UNIWRAP

**CLAAS**





### 16 nuovi rulli rinforzati



La camera fissa della ROLLANT assicura un flusso di prodotto ottimale per produrre balle d'insilato perfette.

### Soltanto 23 secondi



La ROLLANT 455 UNIWRAP non impiega di più per allungare sei strati di pellicola. Si risparmia così tempo prezioso.

### Fino a 25 coltelli



Più o meno numerosi a seconda del modello della ROLLANT assicurano una qualità di taglio elevata.

### La nuova legatura a pellicola



Per una migliore conservazione del foraggio e per risparmiare materiale e i relativi costi per lo smaltimento.

<b>CLAAS ROLLANT</b>	<b>2</b>
Il mondo di CLAAS	4
Panoramica dei modelli	6
<b>Tecnologia</b>	<b>10</b>
Pick-up e flusso di prodotto	12
ROTO CUT Heavy Duty	14
Fondo apribile e sistema di allarme	16
Trasmissione Heavy Duty	18
Camera di pressatura	20
Legatura	22
Legatura a pellicola	24
Concetto UNIWRAP	26
<b>Comandi</b>	<b>28</b>
<b>CLAAS Service &amp; Parts</b>	<b>32</b>
<b>Freni e pneumatici</b>	<b>34</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>36</b>

Come raccogliere i frutti del proprio lavoro?  
Meglio se insieme.

#### Il mondo di CLAAS.

Rientrare un raccolto abbondante, distribuito su ampie parcelle. Giorno dopo giorno. Su lunghe linee diritte o su tracciati sinuosi in collina. Un lavoro di queste dimensioni non può essere fatto da soli. Per farlo ci vuole l'aiuto, possibilmente di un partner affidabile.

Lavorare duro, sopportare e mantenere la pressione: siamo ormai maestri in questo campo. La ROLLANT di CLAAS non è infatti solo una semplice rotopressa, ma piuttosto un collaboratore performante, facile da manovrare, e soprattutto affidabile. Collaborando attivamente si è sempre più efficienti.



## I tre migliori in campo.

Con questi tre modelli della serie ROLLANT CLAAS ha messo in campo i suoi giocatori migliori: tutti tecnici qualificati e ognuno un professionista nel suo settore. Mentre ogni campo ed ogni raccolto è diverso, sia che si tratti di fieno, paglia, insilato o canapa, tutti i modelli presentano le stesse caratteristiche: prestazioni elevate, comandi estremamente facili, massima affidabilità. Sempre la stessa qualità inconfondibile CLAAS pensata per le cooperative agricole e per i contoterzisti.



[rollant400uniwrap.claas.com](http://rollant400uniwrap.claas.com)

- Camera fissa a 16 rulli per balle d'insilato di forma perfetta e un flusso di prodotto ottimale
- Fino a 25 coltelli per un'ottima qualità di taglio nella serie 400 (16 nella serie 300)
- Ciclo di avvolgimento di 23 secondi con sei strati di pellicola nella serie 400 UNIWRAP (35 secondi nella serie 300)
- Pick-up di 2,10 m per un'enorme capacità di raccolta

## ROLLANT 455 UNIWRAP / 454 UNIWRAP. L'attaccante.

- L'avvolgitore più veloce sul mercato
- Massima affidabilità grazie ai nuovi rulli rinforzati
- Rotore ad alte prestazioni con fino a 13.800 tagli al minuto
- Massima compressione delle balle
- Eccellente comfort di comando
- Ottima qualità dell'insilato grazie a 25 coltelli

Heavy Duty

Livello di rendimento

Comodità per l'operatore

Dimensioni delle balle 1,20 x 1,25-1,35 m

## ROLLANT 455 / 454. La sgobbona.

- Massima affidabilità grazie ai nuovi rulli rinforzati
- Rotore ad alte prestazioni con fino a 13.800 tagli al minuto
- Massima compressione delle balle
- Eccellente comfort di comando
- Molteplici possibilità d'impiego

Heavy Duty

Livello di rendimento

Comodità per l'operatore

Dimensioni delle balle 1,20 x 1,25-1,35 m

## ROLLANT 375 UNIWRAP. Un multitalento.

- Grande affidabilità grazie alla tecnica comprovata
- Ottima compattazione delle balle con il sistema MPS
- Ottimo comfort di comando
- Elevata qualità dell'insilato grazie a 16 coltelli

Heavy Duty

Livello di rendimento

Comodità per l'operatore

Dimensioni delle balle 1,20 x 1,25 m

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
1 Pick-up di 2,10 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 ROTO CUT: rotore di taglio di grandi dimensioni con 25 coltelli e innesto a gruppi dei coltelli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 ROTO CUT: rotore di taglio di grandi dimensioni con 16 coltelli	-	-	-
4 PRO: fondo apribile per eliminare gli ingolfamenti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Camera di pressatura a rulli con MPS PLUS	-	-	-
6 Camera di pressatura a rulli con sistema idraulico MPS II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 16 rulli di pressatura a profili, rinforzati, in acciaio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Nuovi rulli rinforzati	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
9 Trasmissione del rotore 1 1/2"/Trasmissione principale 1/4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
10 Trasmissione rotore 1 1/4"/Trasmissione principale 1 1/4"	-	-	<input type="checkbox"/>
11 Comoda legatura a rete con sistema di rallentamento della rete elettromagnetico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
12 Comoda legatura a rete	-	-	<input type="checkbox"/>
13 Legatura a pellicola	<input type="checkbox"/>	-	-
14 Trasferimento delle balle in 12 secondi	<input type="checkbox"/>	-	-
15 Trasferimento delle balle in 15 secondi	-	-	<input type="checkbox"/>
16 Trasferimento sicuro delle balle grazie all'inclinazione verso la camera di pressatura della piattaforma d'imballaggio	<input type="checkbox"/>	-	-
17 Azionamento ad alta velocità del braccio avvolgitore fino a 36 g/min	<input type="checkbox"/>	-	-
18 Azionamento veloce del braccio avvolgitore (max. 28 g/min)	-	-	<input type="checkbox"/>
19 Idonea alle pendenze grazie alle guide sul lato destro e sinistro	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
20 Pretensione della pellicola del 67% o 82% per un imballaggio ermetico della balla e per ridurre il consumo di pellicola	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
21 Un avvolgimento più veloce del 30%: 23 secondi per 6 strati di pellicola	<input type="checkbox"/>	-	-
22 Riserva di pellicola 2 x 6 rotoli	<input type="checkbox"/>	-	-
23 COMMUNICATOR II con display a colori e tecnologia ISOBUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

In opzione  Disponibile - Non disponibile



# Un altro campo importante: la tecnologia.

## La tecnologia.

La nostra concezione di una tecnologia moderna ed innovativa è probabilmente simile alla vostra: dinamica e in grado di entusiasmare. Una tecnica moderna dovrebbe facilitare il lavoro quotidiano. Dovrebbe essere affidabile, intuitiva e richiedere poca manutenzione. Questa è la ragione per cui siamo sempre alla ricerca di nuove soluzioni innovative, per aprire sempre nuovi campi per voi e per noi.

Un buon attaccante coglie al volo ogni occasione.



I vantaggi in sintesi:

- Larghezza di lavoro di 2,10 m
- Flusso di prodotto ottimale grazie al pick-up regolabile
- Maggiore produttività e forma migliore delle balle con il compensatore a doppio rullo in opzione
- Coclee laterali di grandi dimensioni



Larghezza di lavoro di 2,10 m per ottime prestazioni.

Con una larghezza di lavoro di 2,10 m, 140 g/min per i modelli della serie 400 e 125 g/min per i modelli della serie 300, questo pick-up può raccogliere anche le andane più larghe, senza imbrattare il foraggio. La lamiera deflettrice convoglia in modo affidabile il flusso di prodotto al rotore, anche in andane piccole e irregolari. I denti elastici in acciaio sono molto flessibili e possono essere quindi impiegati anche in condizioni di lavoro gravose. I denti del pick-up sono ravvicinati fra loro e non lasciano neanche uno stelo in campo. Il pick-up regolabile segue perfettamente i contorni del terreno anche a velocità elevate e durante le inversioni. Grandi ruote tastatrici oscillanti, regolabili senza attrezzi, mantengono la carreggiata in ogni situazione.

Un ulteriore vantaggio risiede nella posizione avanzata del pick-up che favorisce il controllo visivo del flusso di prodotto dalla cabina. Questo consente di adeguare la velocità alle dimensioni dell'andana, facilitando il controllo e il comando del flusso di prodotto, e di evitare possibili ingolfamenti della pressa.



Compensatore a doppio rullo per una maggiore produttività.

Quali sono i vantaggi di un compensatore a doppio rullo? È semplice: il compensatore a doppio rullo, montato sul davanti, comprime il foraggio e accelera il flusso di prodotto convogliandolo attivamente al rotore. Esso garantisce inoltre un riempimento omogeneo della camera di pressatura realizzando così balle perfettamente rotonde. Lo spazio ridotto esistente fra il pick-up e il rotore assicura un trasporto perfetto del prodotto. La combinazione tra le coclee di trasporto e il compensatore a rulli facilita il lavoro soprattutto sulle andane irregolari di insilato.

Coclee laterali di grandi dimensioni per balle compatte anche ai bordi.

Per la preparazione delle balle le coclee laterali di grande diametro convogliano il prodotto alla stessa larghezza della camera di pressatura. Si ottengono così bordi particolarmente compatti e balle di forma stabile che resistono anche ad una movimentazione poco delicata, al trasporto e a lunghi periodi di stoccaggio.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Larghezza regolabile del pick-up	2,10	2,10	2,10
Compensatore a doppio rullo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ruote tastatrici oscillanti pick-up	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Disponibile -  Non disponibile



## I vantaggi in sintesi:

- Rotore ad alte prestazioni heavy duty per l'insilato
- Qualità di taglio perfetta (protezione heavy duty della doppia lama e coltelli aggressivi)
- 25 coltelli nella serie 400
- 16 coltelli nella serie 300

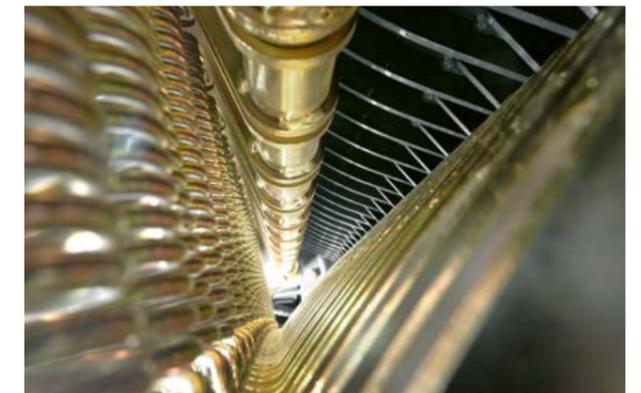


## La buona qualità del latte dipende da una raccolta perfetta.

Un insilato gustoso, altamente proteico e con una fermentazione lattica ottimale è un presupposto essenziale per ottenere un'alta produzione di latte in stalla. A tale scopo servono tre cose: foraggio corto, elevata densità di pressatura ed esclusione dell'ossigeno. Per il taglio: la ROLLANT è dotata di un robusto rotore di taglio ad alte prestazioni heavy duty realizzato in acciaio al boro a doppia tempera con denti doppi disposti a spirale. Il dispositivo di sicurezza per i singoli coltelli protegge i coltelli da eventuali danni, assicura una qualità di taglio costante ed aumenta la durata utile dei coltelli. A richiesta sono disponibili anche coltelli con rivestimento in carburo di tungsteno.

## La serie 400: sviluppata con intelligenza.

Il rotore di taglio a 25 coltelli lavora in modo veloce, preciso ed efficace con i denti a profilo stellare di 8,00 mm di spessore disposti in coppia. Si ottiene così un'eccellente qualità del foraggio, poiché il prodotto viene tagliato corto e in piccole falde, più facili da comprimere e da scomporre per lo spargimento. Il ROTO CUT realizza lunghezze di taglio di 44 mm con una qualità eccellente. Grazie al regime elevato è possibile effettuare oltre 13.800 tagli al minuto. Il sistema idraulico d'innesto a gruppi di coltelli, particolarmente semplice da utilizzare, offre la giusta soluzione in ogni condizione di lavoro. Potrete scegliere comodamente dalla cabina fra 25, 13, 12 o 0 coltelli.



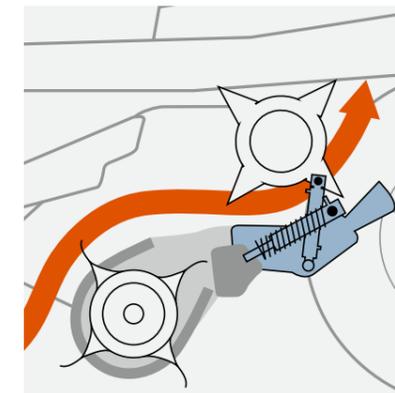
## La serie 300: qualità ed affidabilità.

Il rotore di taglio a 16 coltelli lavora con la massima affidabilità e capacità produttiva. L'operatore può selezionare i coltelli da 16 a 0 sul terminale. I denti dei coltelli in acciaio a doppia tempera sono efficienti e duraturi. I denti doppi a profilo stellare convogliano il prodotto in modo mirato attraverso i coltelli e assicurano una qualità di taglio elevata con oltre 8.000 tagli al minuto. Come nei modelli della serie 400 il comprovato sistema di raschiatori CLAAS assicura una pulizia perfetta di tutte le coppie di denti e garantisce così la massima sicurezza d'impiego, indipendentemente dalle condizioni della raccolta.

## Rimozione veloce dei coltelli.

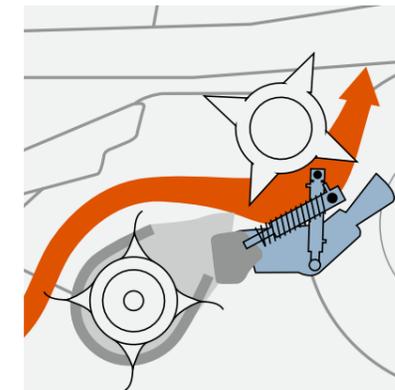
La barra di taglio completa può essere alzata e abbassata idraulicamente dal posto di guida del trattore. Il montaggio e lo smontaggio dei coltelli avviene comodamente dall'alto, con la camera di pressatura aperta.

Non solo le auto sportive possono essere ribassate.



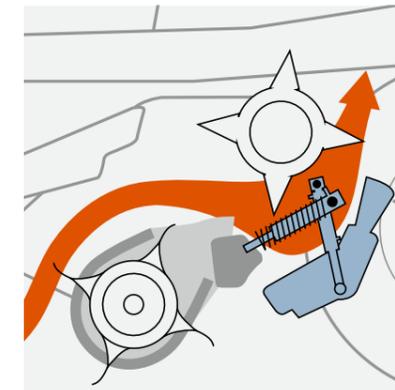
Con fondo di taglio apribile idraulicamente: la **ROLLANT PRO**.

La pressatura non è solo un lavoro duro, deve essere anche eseguita velocemente. Prestazioni giornaliere elevate sono pertanto necessarie, proprio come sistemi che assistono l'operatore in modo perfetto. Uno di questi è, ad esempio, il fondo apribile che si adegua attivamente al flusso di prodotto. L'abbassamento automatico di fino a 30 mm consente di inserire in continuo anche andane non omogenee, mantenendo elevata la qualità del taglio.



Sistema di allarme per evitare gli ingolfamenti.

Uno spostamento non previsto del fondo di taglio viene segnalato da un sensore sul terminale di comando mediante segnale ottico e acustico. L'operatore può così individuare per tempo ingolfamenti pericolosi e prendere le misure necessarie restando comodamente seduto in cabina. Ciò consente di sfruttare al massimo la pressa, evitando gli inutili tempi morti causati dagli ingolfamenti.



Se si dovesse tuttavia verificare un ingolfamento, lo si può eliminare facilmente e velocemente tramite il terminale di comando senza uscire dalla cabina. Il fondo si apre e il rotore spinge il materiale bloccato nella camera di pressatura. Nelle macchine dotate di rotore di taglio, la pressione dei coltelli può essere disattivata premendo un pulsante prima dell'apertura del fondo. Alla chiusura i coltelli si riposizionano automaticamente.

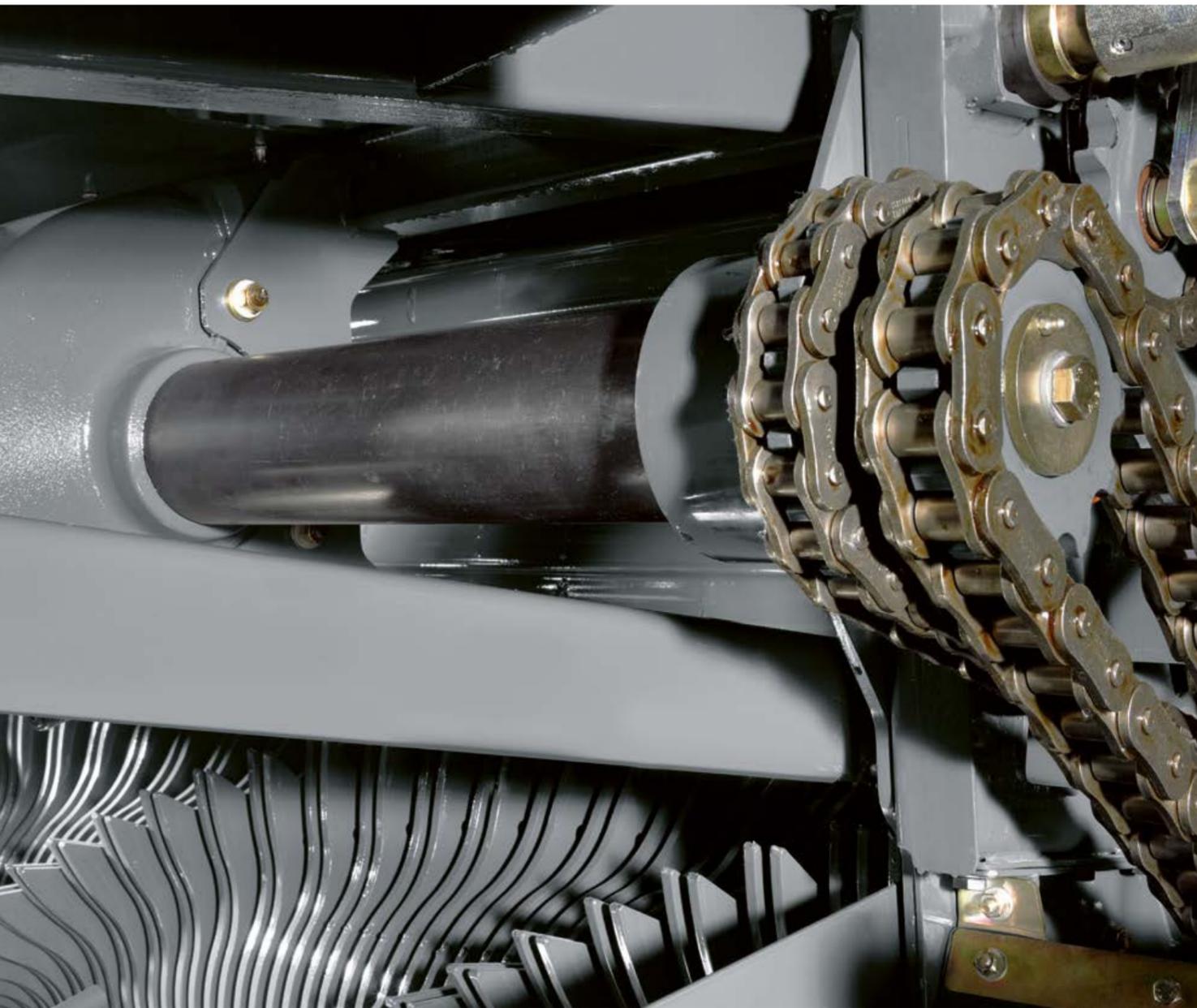
I vantaggi in sintesi:

- Il fondo apribile idraulicamente si adegua al flusso di prodotto
- Il sistema di allarme informa sui movimenti del fondo
- Facile rimozione di ingolfamenti dalla cabina dell'operatore

Tipico  
**CLAAS.**

Domanda: cosa si ottiene disponendo in fila tutte le balle pressate con la **ROLLANT** e la **VARIANT**? Risposta: una fila di circa 6.780.000 km ossia circa 169 volte la circonferenza della terra.

Requisito fondamentale per la raccolta:  
risorse perfettamente coordinate tra loro.



Stabilite voi di quanto heavy duty avete bisogno.

Compattazione elevata, lavoro affidabile, ottima qualità del taglio ed elevato comfort di comando sono fattori determinanti per un insilamento di successo delle balle. Con la vasta gamma di presse CLAAS offre la macchina giusta per ogni azienda o contoterzista, dalla pressa base ROLLANT 340 alla pressa 454 UNIWRAP d'impiego universale. Ma naturalmente l'offerta va ben oltre.

CLAAS heavy duty: quando un obbligo diventa un piacere.

Le serie ROLLANT 400 e 300 sono equipaggiate con il nuovo sistema di trasmissione heavy duty. Scatola di trasmissione, catene, sistema di taglio coltelli compresi e dispositivi di sicurezza sono progettati per resistere agli impieghi più duri e sopportare le massime sollecitazioni.

I modelli della serie 400 dispongono di una coppia superiore del 30%. Ciò significa una potenza maggiore, che è indispensabile per materiali difficili come l'insilato umido o bagnato. Inoltre, il termine heavy duty è da prendere alla lettera. Infatti, il robusto rotore è realizzato con acciaio al boro a tempra doppia di 8 mm. Quattro file di denti assicurano una raccolta ottimale del prodotto. La potenza assorbita è minore grazie ai denti doppi disposti a spirale. Tutti gli organi sono protetti da un robusto telaio. I rulli rinforzati sono dotati di grande codolo dell'asse. Otto rinforzi saldati al mantello dei rulli assicurano la massima stabilità.

Tutti i componenti heavy duty sono progettati per la massima sicurezza di esercizio e per una lunga durata, indipendentemente dal lavoro che svolgerete ogni giorno con la vostra ROLLANT. Ciò diventa evidente osservando le grandi dimensioni delle catene:

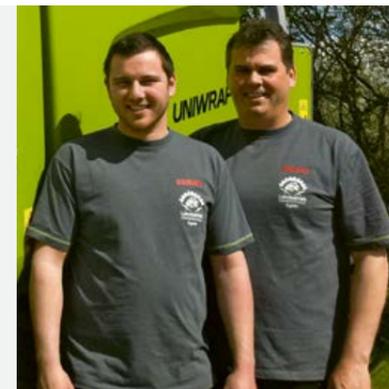
- Catene del rotore heavy duty di Tsubaki
- Catena della trasmissione principale heavy duty
- Catena del portellone posteriore heavy duty

I vantaggi in sintesi:

- Sistema di taglio heavy duty (coltelli e protezione dei coltelli)
- Trasmissione principale heavy duty con 1.000 g/min.
- Rotore heavy duty
- Catene della trasmissione heavy duty di Tsubaki

«Una pressa molto robusta! L'intero chassis compreso l'avvolgitore, e tutte le catene e i rulli sono rinforzati, inoltre la prestazione di taglio è eccellente!»

Gunnar/Max Kortum, azienda contoterzista Kortum sul concetto della trasmissione heavy duty



Un campione dà il meglio quando è sotto pressione.



I vantaggi in sintesi:

- 16 robusti rulli in acciaio
- Diametro delle balle regolabile di 1,25-1,35 m
- La CLAAS ROLLANT è la pressa a camera fissa più venduta al mondo.



La pressione necessaria per la raccolta dell'insilato.

Per produrre un insilato di qualità, il foraggio deve essere formato in balle molto compatte il più velocemente possibile. Nella ROLLANT questo compito è affidato a rulli in acciaio molto robusti e a rotazione libera, dotati di profili di convogliamento attivi, che sono in grado di pressare il prodotto anche bagnato per formare balle rotonde compatte e di forma stabile. Nei modelli della nuova serie 400 con i nuovi rulli heavy duty il rivestimento è notevolmente più spesso, e ciò assicura una durata utile superiore. L'assale è imbullonato e può essere sostituito se necessario. I modelli della serie 300 montano ancora i comprovati rulli: otto piastre di rinforzo, saldate in piano al rivestimento dei rulli, conferiscono all'interno dei rulli la stabilità necessaria. Indipendentemente dal modello di ROLLANT che sceglierete, tutti i cuscinetti e gli alberi di trasmissione sono stati adattati alle prestazioni e alle elevate capacità produttive della macchina.

La serie 400 è dotata di una caratteristica particolare: un cilindro idraulico provvede a bloccare il portellone posteriore. In questo modo il portellone può adeguarsi alla pressione esercitata dalle balle in formazione, assumendo un leggero movimento oscillante.



Risultato: le balle possono ruotare liberamente, e la pressatura non viene interrotta. E voi potete produrre balle con un diametro di 1,25 - 1,35 metri, in base alle vostre esigenze.

MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS.

La camera di pressatura dotata di rulli in acciaio e di sistema MPS garantisce balle estremamente solide e un'elevata compattazione del cuore. L'MPS, il segmento a tre rulli nel portellone della ROLLANT, assicura infatti la pressione addizionale necessaria. All'inizio della formazione della palla i tre rulli MPS penetrano nella camera di pressatura. Al crescere del volume interno i rulli vengono spinti dalla palla in formazione verso l'alto, nella loro posizione di fine corsa. Ciò significa che le balle ruotano fin dall'inizio e che la loro compattazione inizia già con un diametro di 90 cm. Per le macchine ROLLANT della serie 400 dotate di MPS PLUS l'operatore può selezionare la pressione di compressione desiderata, in base al livello di umidità del prodotto, sul terminale COMMUNICATOR II in cabina. Impostando una pressione tra 60 e 120 bar si ottengono balle perfettamente pressate ed altamente compatte anche a velocità elevate.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
MPS II	-	-	□
MPS Plus idraulico	□/-	□/-	-

□ Disponibile - Non disponibile

Siete molto legati all'agricoltura?  
Proprio come noi.



I vantaggi in sintesi:

- Una buona visuale sull'operazione di legatura a rete dalla cabina
- Legatura automatica
- Apertura e chiusura automatica del portellone posteriore



Affidabile: il comodo sistema di legatura a rete.

Il nuovo sistema di legatura a rete comfort della CLAAS ROLLANT può essere gestito dalla cabina con un terminale ISOBUS. Da qui l'operatore ha una visuale perfetta sull'operazione di legatura durante l'avanzamento. Dopo l'avvio automatico della legatura, la rete viene guidata attorno alla palla con una certa tensione. Si può intervenire attivamente nel processo di legatura tramite il terminale ISOBUS al fine di mantenere una tensione ottimale, a seconda delle condizioni atmosferiche, della qualità della rete o della quantità residua di rete sul rotolo. Risultato: una stabilità ideale da bordo a bordo con balle di ogni dimensione. Una caratteristica esclusiva è rappresentata dall'apertura e chiusura automatica del portellone posteriore: non appena le balle sono completamente avvolte, il portellone si apre automaticamente e la palla rotola subito al suolo. Questa funzione può essere disattivata a richiesta.

A proposito: è possibile adeguare direttamente dalla cabina, attraverso l'unità di comando, il numero di avvolgimenti in base al tipo di prodotto e alle esigenze del cliente.



Utile: il freno della rete.

Tramite un freno elettromagnetico posto sul primo rullo in gomma della ROLLANT 455 / 454 è possibile rallentare lo srotolamento della rete ed ottenere una tensione ottimale della rete stessa.

Indispensabile: il legatore a rete ROLLATEX.

Questo sistema di legatura fa risparmiare tempo, infatti la legatura della palla avviene automaticamente e dura solo pochi secondi. Il sistema di guida della rete garantisce avvolgimenti ben stretti sull'intera larghezza della palla e avvolge saldamente anche i bordi.

Economicamente vantaggiosa: la legatura a spago.

Molte aziende agricole utilizzano lo spago per legare le loro balle con le presse ROLLANT della serie 300: una soluzione comprovata e più conveniente rispetto alla rete. Fino a 6 bobine trovano spazio nei vani portaspago della ROLLANT: un'autonomia sufficiente per una lunga e fruttuosa giornata di lavoro.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Legatura a rete	□	□	□
Legatura a spago	-	-	□

□ Disponibile - Non disponibile

Una forma perfetta e un cuore ricco di valori.



### La legatura a pellicola.

Sui modelli ROLLANT 455 UNIWRAP e ROLLANT 454 UNIWRAP è possibile utilizzare la pellicola al posto della rete per legare le balle. La pellicola viene tesa e avvolta strettamente intorno alle balle. Risultato: risparmiate materiale, le balle sono impermeabilizzate e il foraggio è conservato meglio per la massima qualità.

### Le vostre balle al meglio della forma.

Il nuovo sistema di legatura a pellicola vi consente di pressare balle di forma più omogenea ed anche con bordi più compatti. Le balle hanno così una forma più stabile e possono essere accatastate bene per molti mesi. Inoltre, avete bisogno di un solo materiale d'imballaggio e potete ridurre il consumo di materiale all'avvolgimento. Ciò vi consente di risparmiare costi ed anche di smaltire più facilmente il materiale residuo.

ROLLANT	455 UNIWRAP/ 454 UNIWRAP	455/454	375 UNIWRAP
Legatura a pellicola	o	-	-

o In opzione □ Disponibile - Non disponibile

### I vantaggi in sintesi:

- Migliore conservazione del foraggio
- Balle cilindriche uniformi con bordi compatti, facili da accatastare
- Facile smaltimento (un solo materiale d'imballaggio)
- La diversificazione dei servizi proposti dai contoterzisti rende più interessante la loro offerta



«Le balle hanno tutte la stessa forma e sono ben pressate. La legatura a pellicola garantisce un'ottima conservazione del foraggio. Grazie alla scatola portapellicola che si abbassa idraulicamente per il caricamento, ho sempre sufficienti riserve di pellicola a bordo. [...] «I miei clienti preferiscono la legatura a pellicola perché, utilizzando un solo materiale, è più facile da gestire» »

Jean-Marie Salmon, contoterzista francese, è molto soddisfatto delle prestazioni della sua ROLLANT.



## I vantaggi in sintesi:

- Risparmiare tempo prezioso: la piattaforma basculante e l'avvolgitore più veloci sul mercato
- Operazione gestibile tramite terminale (COMMUNICATOR II in cabina o CLAAS MEDIUM TERMINAL II direttamente sull'avvolgitore)



## Avvolgimento perfetto.

Con due bracci avvolgitori da 750 mm, la UNIWRAP avvolge saldamente sei strati di pellicola intorno alla bala, con una sovrapposizione del 52%: in 23 secondi per le macchine della serie 400, in 35 secondi nella serie 300. L'avvolgitore termina l'imballaggio sempre prima della pressa, e quindi la ROLLANT può avanzare a piena potenza nonostante l'avvolgitore. La pellicola viene preallungata di serie del 67%, e dell'82% in opzione: con questa tensione aderisce perfettamente alle balle. Con una tensione all'82% si riduce il consumo di pellicola, si hanno a disposizione maggiori riserve di pellicola e i costi di gestione risultano inferiori.

Se uno dei due rotoli di pellicola finisce prima di aver terminato il processo di avvolgimento, la bala continua a girare a metà velocità per essere avvolta accuratamente nella pellicola del rotolo successivo. I due bracci avvolgitori sono dotati ciascuno di un sensore di sorveglianza che informa automaticamente l'operatore della mancanza di pellicola e riduce la velocità di avvolgimento.

L'intera operazione di avvolgimento può essere gestita, a scelta, tramite il terminale ISOBUS nella cabina del trattore oppure tramite il CLAAS MEDIUM TERMINAL (CMT) sull'avvolgitore.

## Trasferimento corretto della bala.

La struttura compatta della combinazione pressa-avvolgitore UNIWRAP è la base per un trasferimento veloce e sicuro della bala. Esso avviene in 12 secondi per la serie 400 e in 15 secondi



per la serie 300, dall'apertura del portellone posteriore fino alla sua chiusura. Le lamiere di centraggio laterali assicurano un percorso perfetto delle balle anche su terreni in pendenza. La piattaforma basculante solleva in modo sicuro la bala sulla piattaforma di imballaggio, inclinata in direzione della camera di pressatura, dove la bala viene guidata da quattro grandi rulli di supporto.

In caso di manutenzione (ad es. cambio della pellicola) è possibile attivare manualmente le funzioni di avvolgimento e di taglio della pellicola direttamente sul posto tramite il CLAAS MEDIUM TERMINAL. Il terminale di comando sull'avvolgitore consente di selezionare anche il numero degli strati di pellicola e la modalità di funzionamento. Oltre alla modalità operativa «pressare e avvolgere» è possibile anche selezionare soltanto la modalità «pressare senza avvolgere».

## Posizionamento perfetto.

Con il posizionatore le balle avvolte vengono depositate sul lato anteriore sinistro durante lo scarico. In questo punto lo strato di pellicola è generalmente più spesso e si riescono ad evitare danni alla pellicola causati dalle dure stoppie. Per il trasporto il posizionatore delle balle Bale Twister viene sollevato idraulicamente, cosicché la lunghezza complessiva dell'UNIWRAP rimane invariata durante i trasferimenti stradali.

Talvolta basta un dito per eseguire il duro lavoro sul campo.

#### I comandi.

Tagliare, pressare, legare e caricare: il lavoro sul campo può essere molto duro. Pur lavorando con entusiasmo e sfruttando ogni muscolo del vostro corpo dalla mattina alla sera, siete ben lieti se ricevete un aiuto, per piccolo che sia. Ed è proprio questo il compito dei terminali di comando CLAAS, che rendono più facili anche i lavori più duri, talvolta con la semplice pressione di un pulsante.



# Gestire tutte le operazioni dalla cabina del trattore.



## 1 / COMMUNICATOR II.

Il terminale COMMUNICATOR II è dotato di un display a colori da 5,7". È conforme alla norma ISO-UT e ciò significa che tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS possono essere controllati comodamente con il COMMUNICATOR II. Naturalmente è anche possibile programmare i tasti funzione (ausiliari).

## 2 / OPERATOR.

Il terminale OPERATOR convince per l'interfaccia utente autoesplicativa e la comoda gestione dei clienti. Per un impiego flessibile sono disponibili 28 memorie ordini. I tasti funzione sono inoltre retroilluminati. Condizione preliminare per l'impiego dell'OPERATOR è l'uso di un attrezzo di lavoro CLAAS compatibile ISOBUS.

### I vantaggi in sintesi:

- Accesso a tutte le funzioni principali direttamente dal sedile dell'operatore
- Terminale S10 con una vasta gamma di funzioni
- Gestire la ROLLANT con un tablet e la app EASY on board
- COMMUNICATOR II e OPERATOR per tutte le macchine compatibili ISOBUS

## 3 / Il terminale S10.

L'S10 è un terminale CLAAS per utenti professionisti. È dotato di un grande schermo tattile da 10,4" ad alta risoluzione e offre un'ampia gamma di funzioni. Con l'S10 potete gestire anche attrezzi compatibili ISOBUS, parallelamente al comando del sistema di guida. Inoltre, è possibile collegare fino a quattro telecamere analogiche, come la CLAAS PROFI CAM. Naturalmente è anche possibile programmare i tasti funzione (ausiliari).

## 4 / EASY on board.

Con la nuova app EASY on board è possibile controllare tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS da un iPad® (a partire da iPad 3® / iPad Air® / Air 2® con sistema operativo iOS 8®). Per ancora più comfort è possibile assegnare i tasti funzione (ausiliari) come in ogni altro terminale ISOBUS. Il controllo con il tablet non è solo comodo ma anche affidabile. L'interfaccia USB disponibile assicura l'alimentazione elettrica rapida e sicura del tablet durante lunghe ore d'impiego. Grazie alla possibilità di eseguire i comandi con il tablet diventa più chiara la disposizione dei comandi in cabina.

Terminale	OPERATOR	COMMUNICATOR II	EASY on board	S10	CMT II
454 UNIWRAP/455 UNIWRAP	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
455 RC/454 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
375 UNIWRAP	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>CLAAS UT</b>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-
ISO UT	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Cavo a Y	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-
Collegabile a una stampante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Schermo tattile	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Schermo a colori	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<b>Impostazioni</b>					
Pressione camera di pressatura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
N. di coltelli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Apertura automatica del portellone posteriore	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Legatura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<b>Impostazioni dell'avvolgitore</b>					
N. degli strati di pellicola	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Velocità dell'avvolgitore	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tempo di apertura dei coltelli	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deposizione automatica delle balle	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sovrapposizione	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Equipaggiamento per pendenze	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modalità operative	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Informazioni nel menu di lavoro</b>					
Diametro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Pressione di compressione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Giri alla presa di forza	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Posizione dei coltelli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
N. di balle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<b>Menu clienti</b>					
20 memorie cliente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

Disponibile - Non disponibile

# Ovunque serva. Il servizio assistenza e ricambi CLAAS.



## Le vostre esigenze contano.

Potete esserne certi: siamo sempre al vostro fianco quando avete bisogno di noi. Ovunque, velocemente e in modo affidabile, 24 ore su 24, se necessario, per fornirvi la soluzione di cui hanno bisogno la vostra macchina e la vostra azienda, affinché siate sempre operativi.

## Ricambi e accessori ORIGINAL CLAAS.

Su misura per la vostra macchina: pezzi di ricambio, attrezzature d'alta qualità e utili accessori. Approfittate della nostra vasta gamma di prodotti che comprende certamente la soluzione ideale per assicurare il funzionamento perfetto della vostra macchina, affinché siate sempre operativi.

## La soluzione per la vostra azienda: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS vi propone una delle gamme più vaste di pezzi di ricambio, di tutte le marche e per tutti i settori, disponibili sul mercato, per tutte le applicazioni agricole della vostra azienda, affinché siate sempre operativi.

## Sempre all'apice della tecnologia.

I concessionari CLAAS sono tra i professionisti più preparati nel settore delle macchine agricole a livello mondiale. I tecnici sono altamente qualificati ed equipaggiati con i relativi strumenti speciali e di diagnostica. Il Servizio assistenza CLAAS è sinonimo di un lavoro di alta qualità che soddisfa tutte le vostre aspettative in termini di competenza e affidabilità, affinché siate sempre operativi.

## La sicurezza può essere pianificata.

I prodotti del nostro servizio di assistenza post-vendita vi aiutano ad aumentare l'utilizzo delle vostre macchine e a minimizzare il rischio di arresto, calcolando quindi esattamente i costi. Con il CLAAS MAXI CARE vi offriamo una sicurezza pianificabile per la vostra macchina, affinché siate sempre operativi.

## Da Hamm in Germania al resto del mondo.

Il nostro magazzino pezzi di ricambio fornisce velocemente e con grande efficienza tutti i pezzi ORIGINAL CLAAS in tutto il mondo. Il concessionario CLAAS locale vi fornisce in breve tempo la soluzione ideale per la raccolta e per la vostra azienda, affinché siate sempre operativi.

## CLAAS TELEMATICS: gestione dei problemi tramite la diagnosi a distanza.

Il sistema CLAAS TELEMATICS installato sulla vostra macchina vi offre due vantaggi essenziali: consente ai tecnici del servizio assistenza d'intervenire rapidamente e vi aiuta a risparmiare grazie al collegamento senza fili tra la vostra macchina e l'officina. Risolviamo il problema sul posto, anche se non ci siamo fisicamente, affinché siate sempre operativi.

Il centro di logistica ricambi CLAAS di Hamm in Germania dispone di oltre 155.000 articoli diversi su una superficie di 100.000 m<sup>2</sup>.





## Sicuri nei trasferimenti.

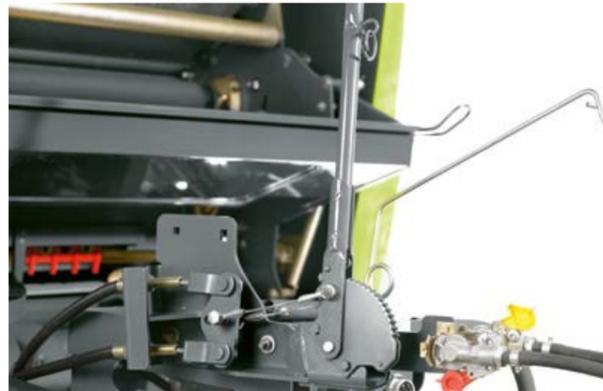
Abbiamo l'impianto frenante giusto per tutti coloro che vogliono affrontare con sicurezza lunghi trasferimenti stradali, che vogliono lavorare sulle pendenze anche con piccoli trattori oppure sfruttare la velocità massima consentita della ROLLANT con il loro trattore.

- Impianti frenanti pneumatici
- Impianti frenanti idraulici
- Impianti frenanti idroattivi



## Veloce in campo, ma anche su strada.

La velocità omologata delle presse della serie 400 è di 50 km/h, mentre quella delle presse della serie 300 è di 40 km/h, rispettivamente con freno pneumatico.



## I vantaggi in sintesi:

- I pneumatici CLAAS: sicurezza su ogni terreno
- Pneumatici di grandi dimensioni per la massima protezione della cotica erbosa



## Quando si tratta di pneumatici pensiamo in grande.

Dei pneumatici moderni devono ridurre al minimo la compattazione del suolo, rispettare al massimo il tappeto erboso ed avanzare in modo silenzioso. Per soddisfare queste esigenze CLAAS propone tre pneumatici di grandi dimensioni con una superficie d'appoggio massima, che non perdono il loro grip anche su terreni molto leggeri o bagnati, e non affondano quando devono trainare carichi pesanti. Per la

ROLLANT dotata di avvolgitore UNIWRAP CLAAS propone pneumatici con una grande superficie d'appoggio che riducono la compattazione del suolo anche su terreni molto leggeri o bagnati. Utilizzati in abbinamento al consolidato assale singolo, la cotica erbosa viene protetta anche su stretti percorsi curvilinei.



550/60-22.5

620/60 R 26.5

ROLLANT 455 RC UNIWRAP / 454 RC UNIWRAP



15.0/55-17 10PR

19.0/45-17 10PR

560/45-22.5 16PR

ROLLANT 455 RC / 454 RC



560/45-22.5 8PR

ROLLANT 454 RC UNIWRAP / 375 RC UNIWRAP

Ogni stelo conta per la ROLLANT.  
Proprio come per voi.



ROLLANT		455 RC UNIWRAP	455 RC	454 RC UNIWRAP	454 RC
<b>Aggancio</b>					
Giri alla presa di forza	giri/min	1000	1000	1000	1000
Potenza richiesta	kW/CV	107/145	74/100	107/145	74/100
Attacchi sferici di aggancio		○	○	○	○
Catene di trasmissione		Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
<b>Innesti idraulici</b>					
2 distributori a semplice effetto e un ritorno libero		●	●	●	●
<b>Pick-up</b>					
Larghezza	m	2,10	2,10	2,10	2,10
Larghezza di raccolta DIN	m	1,90	1,90	1,90	1,90
Compensatore a rulli		○	○	○	○
Ruote tastatrici oscillanti pick-up		●	●	●	●
<b>Alimentazione</b>					
Rotore di taglio heavy duty ROTO CUT		●	●	●	●
N. di coltelli		25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)
Coltelli HD		○	○	○	○
Lame di accecamento		○	○	○	○
Fondo di taglio abbassabile PRO		●	●	●	●
<b>Camera di pressatura</b>					
N. rulli di pressatura		16	16	16	16
Lubrificazione automatica delle catene		●	●	●	●
Lubrificazione centrale automatica cuscinetti pressa		○	○	○	○
Espulsore balle		–	●	–	●
<b>Dimensioni camera di pressatura</b>					
Larghezza	m	1,20	1,20	1,20	1,20
Diametro	m	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35
<b>Comandi</b>					
COMMUNICATOR II		●	●	●	●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (avvolgitore)		●	–	●	–
OPERATOR		–	–	–	–
Cavo ISOBUS		●	●	●	●
<b>Legatura</b>					
Legatura a rete		●	●	●	●
Legatura a spago		–	–	–	–
Legatura a pellicola		○	–	○	–
<b>Avvolgitore</b>					
Tenditori pellicola	mm	2 × 750	–	2 × 750	–
Riserva di pellicola		14 rulli	–	14 rulli	–
Sovrapposizione regolabile	%	52	–	52	–
Allungamento	%	67 (82 ○)	–	67 (82 ○)	–
Equipaggiamento per pendenze		○	–	–	–
<b>Pneumatici</b>					
15.0/55-17 10PR		–	●	–	●
19.0/45-17 10PR		–	○	–	○
550/60-22.5		●	–	●	–
560/45-22.5 16PR		–	○	–	○
620/55 R 26.5		○	–	○	–
Impianto frenante pneumatico		●	○	●	○
<b>Dimensioni</b>					
Lunghezza	m	6990	4250	6990	4250
Larghezza	m	2955	2955	2955	2955
Altezza	m	3250	3250	3250	3250
Peso	kg	5800	3150	5800	3150
<b>Opzioni</b>					
Fari		○	○	○	○
Bale Twister		○	○	○	○
Load sensing		○	○	○	○

ROLLANT		375 RC UNIWRAP
<b>Aggancio</b>		
Giri alla presa di forza	giri/min	1000
Potenza richiesta	kW/CV	88/120
Catene di trasmissione		Heavy Duty
<b>Innesti idraulici</b>		
Distributore a semplice effetto per sollevamento pick-up e distributore a doppio effetto per cilindri portellone posteriore		–
Distributore a semplice effetto e un ritorno libero		●
<b>Pick-up</b>		
Larghezza	m	2,10
Larghezza di raccolta DIN	m	1,90
Compensatore a rulli		○
Ruote tastatrici oscillanti pick-up		●
<b>Alimentazione</b>		
Rotore di taglio heavy duty ROTO CUT		●
N. di coltelli		16
Fondo di taglio abbassabile PRO		●
<b>Camera di pressatura</b>		
N. rulli di pressatura		16
Lubrificazione automatica delle catene		●
Lubrificazione centrale automatica cuscinetti pressa		○
Espulsore balle		–
<b>Dimensioni camera di pressatura</b>		
Larghezza	m	1,20
Diametro	m	1,25
<b>Comandi</b>		
COMMUNICATOR II		●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (avvolgitore)		●
OPERATOR		–
Cavo ISOBUS		●
<b>Legatura</b>		
Legatura a rete		●
Legatura a spago		●
Legatura a pellicola		–
<b>Avvolgitore</b>		
Tenditori pellicola	mm	2 × 750
Riserva di pellicola		12 rulli
Sovrapposizione regolabile	%	52
Allungamento	%	67 (82 ○)
<b>Pneumatici</b>		
15.0/55-17 10PR		–
19.0/45-17 10PR		–
500/45-22.5 12PR		–
560/45-22.5 12PR		●
Impianto frenante pneumatico		●
<b>Dimensioni</b>		
Lunghezza	mm	6690
Larghezza	mm	2980
Altezza	mm	2830
Peso	kg	4700

CLAAS è costantemente impegnata ad adeguare i propri prodotti alle esigenze della pratica. Si riserva pertanto il diritto di apportare modifiche costruttive. Descrizioni, dati e foto sono indicativi e possono anche riguardare attrezzature non di serie fornibili a richiesta. Questo prospetto viene stampato per una distribuzione a livello mondiale. Circa l'allestimento tecnico delle macchine, vi preghiamo di consultare il listino prezzi della vostra concessionaria CLAAS. Per illustrare meglio le funzioni, alcune foto mostrano le macchine con dispositivi di protezione smontati, cosa assolutamente da evitare durante il lavoro. A tale proposito, vi preghiamo di consultare il libretto d'uso e manutenzione della macchina.

● Di serie ○ In opzione □ Disponibile – Non disponibile



La garanzia per la migliore **raccolta.**

CLAAS ITALIA S.p.A.  
Via Torino, 9/11  
I - 13100 Vercelli  
Tel.: 0161 / 29 84 11  
claas.com

621016140718 KE ME 0818